

Ekwo Jiona

Onye Mpfuchiru Chileke

Jiona agbaru Chipfu ọso

1¹ Chipfu ziru Jiona nwa Amitayi ozi su iya-a: ² “Tugbua jeshia eze mkpukpu ono, bu mkpukpu Ninive je epfuru opfu nu ndu bu iya nu; kele ejio-ememe, ephe eme rwuwaru eka mu no.”

³ Obenu le Jiona gbalihuru gbalaa; o bürü iya eje mkpukpu Tashishi. O bya ejerwua mkpukpu Jiopa; bya ahümä ugbo-mini, akwakobe eje onu-enyimu mkpukpu ono, bu Tashishi. O bya eje apfua ugwo bahü l'ugbo ono. A kporu ugbo ono; o bürü phë eje Tashishi; o bürü eka oqgbalaru Chipfu.

⁴ Töbüdu iya bu; Chipfu byanụ ezia oke pherephere; o wata ezi l'eli ezenyimu ono. Oke akpara-mini wata atütü; tñahaa k'ophu ugbo meaharu g'o nyakashihu. ⁵ Ndzü wata agü iphe, bükpoo ndu no l'ugbo ono. Onyenononu wata arø nshi iya ęhu. Ephe pashiahaa iphe, no l'ugbo wata echie le mini g'ugbo du phekpalा.

Obenu le Jiona gbero nodukpooro l'ohu ugbo ono; mgbenya tu-mihu iya. ⁶ Onye-ishi ugbo bya ejepfu iya je asu iya: “?Bu gunu be iime nno; gube nwóphu eku mgbenya? ?Tii tehudu røo nshi ngu ęhu g'a maru nshi ngu obu ?l'a-ri-vu anyi l'oriri mee g'anyi ta ala l'iswi?”

⁷ Ndu no l'ugbo ono nonyaa bya asu: “Unu bya g'anyi tua ido gude maru onye bu iya eme anyi ahümä-a.” Ephe bya atüa ido. O daaru Jiona.

⁸ O bürü iya bu; ephe jia ya su iya: “Yeero anyi onu. ?Bu onye be ejio-iphe-a, l'eme l'ehu anyi-a shi l'eka? ?I meje gunu? ?I shi awe? Ali eka i shi ?aza gunu? ?I bu onye awe?”

⁹ O bya eyeeru phë onu su phë le ya bukwa onye Hiburu. Lonye ya abajeru ejia bukwa Chipfu; mbü Chileke k'imigwe; onye bu iya meru

eze-enyimu; bya emee ali l'ophu. ¹⁰ O bya akotoru phē g'qonwuru yele iya. Ephe bya amaru l'oo agbala bē oome g'oo nahu Chipfu gbala.

Opfu iya ono mee; ndzū gūahaa phē. Ephe jia ya sū iya: “?O bükwanu-ru gunu bē iime nno?”

¹¹ Mini ono nodu akakpoekwapho achī oku eje. Ephe bya ajia ya sū iya: “?Bū gunu bē anyi e-me ngu g'eze-enyimu daaru anyi nyonyoronyo?”

¹² O sū phē: “Unu palia mu epherekerephe paru chie l'ime eze-enyimu-a g'unu ahūma l'oo-dachaa nyonyoronyo. Mu maru-a l'oo mu kparu iphe, oke akpara-mini-a wataru unu atutu.”

¹³ O betachia nno; ndu ono tuko ike phē mekota g'ephe kpophu ugbo ono azu je apfube l'alii; ophu ephe adudu ike; kelle eze-enyimu ono kabaa atangirihu eme le g'o shi du le mbu. ¹⁴ Ephe tuko wata araku Chipfu sū iya: “Gubé Chipfu; jiko te emegbukwa anyi mē anyi -gbua nwoke-a. Gochi onye adudu iphe, o meru ta atukokwaru anyi lishi; kelle o kwa g'o du ngu bu ge gubé Chipfu meru.” ¹⁵ Ephe bya apalia Jiona tufu l'ugbo ono; woru iya chie l'eze-enyimu ono; mini ono, achī warawara ono buru nyonyoronyo. ¹⁶ Iphe ono, meru nū ono mee; ndu ono wata atsu Chipfu ebvu ɔkpobe atsutsu. Ephe gwaa Chipfu bya ekweshia ya ukwe-iphe.

¹⁷ Obenu le Chipfu dobewaru ophomu-okazū, lweru Jiona. Jiona nōo l'ime ɔpho ophomu-okazū ono ujiku eto eswe l'enyashi.

Jiona epfu anu Chileke

2 ¹ Tōbudu iya bu; Jiona bya anodu l'ime ɔpho okazū l'eka ono wata epfu anu Chipfu, bu Chileke iya. ² O pfua sū:

Teke mu eje eze iphe-ehuka
bē mu rakuru Chipfu.

Q nūma olu mu.

Q būru l'ime ali-maa bē mu
chiru g'a gbaaru mu
mkpu.

I nūma mkpu, mu echī.

³ I paru mu chie l'ime
ogbu-mini;
mbu l'ohu-alii eze-enyimu.

Utso gbaa gbapyabē mu.

Akparamini ngu mē
gborogboro,
qoso nodukota awu
mu awuwu.

⁴ Mu pfua sū: A chifuaekwaru
mu l'atatiphu ngu.

Qle mu a-dabékwa-a enya

- l'uzo eze-ulo ngu,
dụ nsọ ọzo.
- ⁵ Gẹ mini meru g'o ria mu
rimia;
ogbu-mini lwee mu
kawomu.
Elwubara mini kwechia mu
ishi.
- ⁶ Mu dalahukpoepho l'ohu
l'ohu eze úbvú.
Ohu ali woru mu tịa mkporo
ojejoje.
Obenu l'i gütaru ndzụ mu
l'iduma;
mbụ gube Chipfu,
bụ Chileke mu.
- ⁷ Teke mu shi abyawaa
atụ-buhu unme bę
mu nyatarụ gube
Chipfu.
Mu pfuahaa opfu nụahaa
ngu;
opfu mu rwua eka i
nọ l'eze-ulo ngu,
dụ nsọ.
- ⁸ "Ndu bụ mkpokoro ntekpe
bę ẹphe tịru swiswia
bę o too rwuedu eka;
mbụ eze-iphe-oma ono,
e gege meru phę ono.
- ⁹ Obenu lę mbędua
a-noduepho agụ
ebvu-ekele gude
agwa ngu.
Iphe, mu kweru ukwe
ememe bę mu e-mekota.
Ndzota bükwa onye ooshije
l'eka bụ Chipfu!"
- ¹⁰ Tobiudu iya bụ;
Chipfu bya atụarụ okazụ
ono ekemu; o je agbofu
Jiona l'alị ọkponku.

Jiona eje Ninive

3 ¹Tobudu iya bụ; Opfu Chipfu bya erwua Jiona nchị k'ugbo ẹbo sụ iya: ²“Tugbua je mkpukpu Ninive; mbụ oke mkpukpu ono; je ezia ndu bu iya nụ ozi, mu ziru ngu!”

³Tobudu iya bụ; Jiona gbalihu; bya ejeshia Ninive; g'o mee iphe, Chipfu suru g'o mee. Ninive ono bụ eze mkpukpu, paru ẹka apaa. Iphe, eejeje ije tème aaghabua ya ẹbo bụ ujiku ẹto. ⁴Jiona bya ejee ije ujiku ophu gude bamihu l'ime mkpukpu ono bya eje araahaa ya arara su: “Iphe, o phodu-ru bụ ụkporo abalị labo; Ninive abụru mkpurupyata.” ⁵Ndu Ninive bya ekweta kẹ Chileke. Ephe bya araa ya arara sụ g'onyenonu wata aswíru Chileke egwu. G'ephe hakota bya eyee uwe-aphụ; e -shikpoo l'onye kachaa shii l'ime phe; jasụ l'onye kachaa nwanshiji.

⁶Eze ndu Ninive bya anụma iphe ono, ada nụ ono; o gbalihu l'aba-eze iya; bya eyefu akpawuru uwe eze iya; bya eworu uwe-aphụ gbaphua onwiya; bya anodu anoo gwọ onwiya le ntụ. ⁷O bya ezia g'a raa órà gbaa Ninive mgburugburu sụ:

“Wakwa iphe, eze yele ndu ẹphe l'iya bụ ndu-ishi mkpukpu pfuru baa: G'o to dükwa nemadzụ; ozoo anụ; ozoo eswi; ozoo aturu, a-dürü iphe, oo-ri; ophu ọ dükwa onye a-ngu iphe, aangụ angungu. ⁸G'a tuko nemadzụ mēkpoo anụ phukota uwe-aphụ. G'onyenonu wata araku ẹpha Chileke egwegwa. G'ephe tuko haa ejo-ememe, ẹphe eme; mekwoo mkpawere, ẹphe eme ndu ozo. ⁹G'a maru ?Chileke a-ghakobe gude obu-imemini iya gbanwee oke ẹhu-eghu iya ono; k'ophu anyi taa laedu l'iswi.”

¹⁰O be teke Chileke humaru iphe, ẹphe meru; waa g'ephe gude gha-kobe haa eme iphe-eji phe ono; ọ phukar phe obu-imemini; ophu o mebyishiéduru phe g'o shi chia dobe le ya e-mebyishi phe.

Ovuma, Jiona avuru Chileke

4 ¹Iphe ono dụ Jiona ejị ntumatu. O ghuahaa ya eghu. ²O bya epfua-haa nüahaa Chipfu sụ: “Gube Chipfu, ?tọ bụdu iphe-a bẹ mu pfuru teke mu nọ l'alị anyi-a? Q kwa iphe-a meru g'o gude mu mee egwegwa jeshia mkpukpu Tashishi; kẹle mu maru l'i bụ Chileke, menükaru eze-iphe-oma; tème i nodu aphuje obu-imemini; ophu ẹhu eghujedu ngu eghu egwegwa; tème i nodu eyeje obu yegharu iya ẹka; i buru Chileke, e tee ekwojedụ gburumu mee ḡe nemadzụ buru ola-l'iswi. ³Nta-a; gube Chipfu; gbua mu egbugbu; kẹle anwụhu ka mu ree eme l'anodu ndzụ.”

⁴Obenu le Chipfu yeru iya ọnu sụ iya: “Ehu-eghu ọwa-a, eghu ngu nụ-a? ọ gbaru ngu-a?”

⁵Jiona tugbua je anodu anoo l'eka lanụ le mgboru mkpukpu ono; l'uzo ẹnyanwu-awawa iya. O je je atuaru onwiya mkpu l'eka ono; bya eje anodu le mkpula iya leahaa ẹnya ḡe ya maru iphe, e-mechaa mee mkpukpu

ono. ⁶Tobudu iya bụ; Chipfu, bụ Chileke bya emee gẹ vayinu futa l'eka ono; bya emee ya; ọ bachishia ékameka lẹ mkpula eka Jiona nọ bya emee g'ibvù dụ l'eka ono gẹ Jiona ta aghahé chírichiri. Vayinu ono mee; ẹhu tsóahaa Jiona ụtso shii. ⁷Obenu l'o beru l'utsu; lẹ nchitabohu iya; Chileke bya eye ụnwu-ẹhu; ọ bya atanwua vayinu ono; o nwülwashihekota. ⁸Tobudu iya bụ; anwụ chifuepho; Chileke bya awata ezi oke pherephere ụguru, shi l'uzo enyanwu-awawa; teme anwụ chiahaa Jiona ịgbangu ịgbangu l'ishi; k'ophu meji tofuharu iya atofu. O dụ iya g'a sụ lẹ ya nwụ-huru. O sụ: "Anwụhu kaakwa mu nụ ree eme l'anodu ndzú."

⁹Tobudu iya bụ; Chileke bya asụ Jiona: "?O gbaru kẹ g'ehu wata ngu eghu eghu lẹ kẹ vayinu ono tọo?"

O sụ iya: "Ee! Ẹhu eghukwa mu eghu. Mbụ l'iphe, agụ mu nụ nta bụ-kwa anwụhu."

¹⁰No iya; Chipfu bya asụ iya: "?I hụmaru gẹ kẹ vayinu-a atṣu-be ngu l'ehu; l'ebé abụ l'oo ngu kuru iya; ọphu ọ bụdu ngu meru iya ọ baahaa ụba. Nchi byaru abohu; o futawaa. Nchi bya l'abohu ọzo; o nwụhuwaa. ¹¹Obenu lẹ mkpükpu Ninive bẹ ndu bu iya nụ daghataru ụkporo ụnu ụmadzu iri l'ise^a, bụ ndu amadụ onwophe ékicha; ọzoo ékutara; ẹphe nwekwarupho ikpoto eswi. ?Bụ eze mkpükpu, ha ẹgube ono bẹ mu tege aphụduru obu-imemini tọo?"

^a 4:11 Bu iya bụ 120,000 lẹ mbekee.